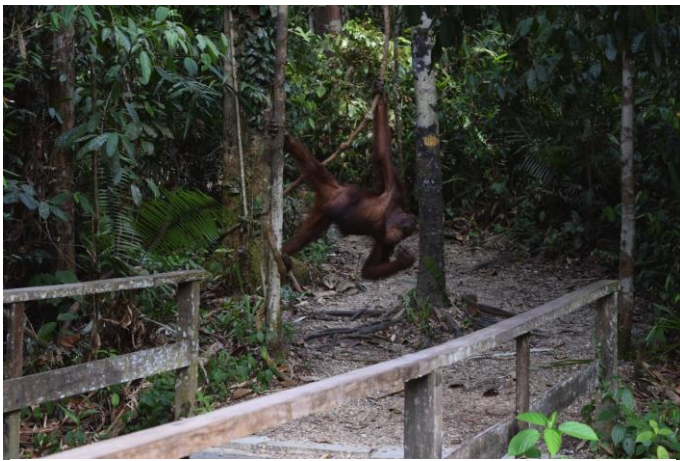# 2015年7月
マレーシア　サラワク州クチン訪問

日本マレーシア協会様と同行し、クライト小学校・アペン保護林・セメンゴ野生保護区・クチン南市・日本人墓地を訪問しました。

先住民ヒダユの子供達が通うクライト小学校を訪問し、アペン保護林にて植林活動を行いました。小学校では、我々一行を暖かく歓迎していただきました。

Planting more trees practical way to combat global warming

By Christopher Lau
reporters@theborneopost.com

KUCHING: One of the most practical ways of combating global warming and reducing our carbon footprint is to plant more trees.

"We have planted probably more than 250,000 trees over the span of more than 20 years (in Sarawak)," said director of Japan-Malaysia Association (JMA) T Arakane during the Garden City tree planting ceremony at Kuching South City Council (MBKS) yesterday.

"JMA is a non-profit organisation, we are not looking

We have planted probably more than 250,000 trees over the span of more than 20 years (in Sarawak). JMA is a non-profit organisation, we are not looking for any profit, we just plant trees and if this can help the people, we are already very happy.

T Arakane, JMA director

for any profit, we just plant trees and if this can help the people, we are already very happy."

Meanwhile, coordinator of JMA in Sarawak Kazue Sakai said the trees planted by JMA were all locally diminishing species such

as the Engkabang tree and the Belian tree based on a list given by Sarawak Forest Department.

According to her, just yesterday, JMA yet again planted 280 indigenous tree species at Gunung Apeng Forest Reserve.

During the ceremony, the 18-member Japanese delegation aged between nine and 77 added eight Foxtail palm trees to the lively garden at MBKS.

"We planted trees in DBKU (Kuching North City Hall) before but this is our first time planting trees in MBKS. We would like to contribute in promoting Kuching as a garden city," said Sakai.

MBKS secretary John Lee Hock Kong who was representing mayor Dato James Chan, MBKS staff, president of Sarawak Judo Association (SJA) Francis Chan and members of SJA were present.

クチン南市で緑化活動に参加。
市長も参加され、翌日の新聞に掲載されました。

Arakane (back row, seventh left), Sakai (front row, fifth right), Chan (back row, second right) and others during the ceremony yesterday.

クチンにある日本人墓地の清掃。第二次世界大戦時、当時15、6歳の少年が亡くなりました。
今は、現地日本人婦人会がお墓の手入れなどの管理をしております。